

Article 31 du Règlement

Je voudrais également rappeler à tous les députés que, à tout prendre, le charbon qui est extrait dans l'Ouest est plus propre et moins nuisible à l'environnement que le charbon américain. Il est temps que le gouvernement manifeste son appui aux producteurs de charbon, aux mineurs et aux localités de l'ouest du Canada qui sont tributaires de cette industrie.

J'enjoins le gouvernement fédéral à prendre immédiatement des mesures pour supprimer les obstacles au commerce interprovincial.

* * *

[Français]

LE FESTIVAL MONDIAL DE FOLKLORE DE DRUMMONDVILLE

M. Jean-Guy Guilbault (Drummond): Monsieur le Président, à l'occasion de la 10^e édition du Festival mondial de folklore de Drummondville, qui se déroulera du 5 au 14 juillet prochain, j'invite mes collègues et tous les Canadiens à venir participer à la plus importante manifestation traditionnelle du Québec.

Au cours de ces dix jours de fête, sous le thème «Dix ans au rythme du monde», plus d'une trentaine de troupes folkloriques provenant de 21 pays nous feront partager leurs coutumes et leurs traditions par l'entremise de la musique, de la danse, du chant ainsi qu'une multitude d'activités des plus enrichissantes. Plus de 800 folkloristes provenant du Canada, des États-Unis, de la France et de pays aussi lointains que l'URSS, la Pologne et l'Argentine, échangeront par le biais de leur folklore, une des plus vieilles et des plus belles traditions: la danse.

Quelque 1 300 bénévoles travaillent sans relâche depuis plusieurs mois déjà afin que cette fête populaire soit un événement grandiose d'envergure internationale. L'an dernier, monsieur le Président, le Festival, qui a été proclamé l'Événement touristique de l'année, a accueilli 750 000 visiteurs.

M. le Président: Je regrette d'interrompre l'honorable député, mais son temps de parole est terminé.

* * *

[Traduction]

LA SÉCURITÉ DES VOITURES AUTOMOBILES

M. Bill Casey (Cumberland—Colchester): Il est ironique que les autorités américaines aient essayé d'imposer

des restrictions aux véhicules fabriqués au Canada, alors que le ministère des Transports du Canada propose que la Loi sur la sécurité des véhicules automobiles accorde un traitement préférentiel aux véhicules fabriqués aux États-Unis.

Je trouve surprenant et inacceptable que les fabricants américains soient autorisés à fournir un produit au Canada que les fabricants canadiens ne peuvent pas fournir en vertu de la loi.

Je suis d'avis que cette décision nuira à la Loi sur la sécurité des véhicules automobiles. Elle augmentera le coût des nouvelles voitures et entraînera le transfert d'emplois aux États-Unis.

Il est inacceptable que l'on ait deux séries de normes de sécurité. Il est essentiel que l'industrie américaine ait à respecter les mêmes normes que l'industrie canadienne au Canada. Le ministère des Transports doit réexaminer ces modifications et assurer à l'industrie canadienne des conditions équivalentes dans son propre pays.

* * *

L'IRAK

M. Svend J. Robinson (Burnaby—Kingsway): Monsieur le Président, la guerre du Golfe est peut-être terminée, mais elle n'a pas fini de faire des victimes.

Le secrétaire général des Nations Unies a qualifié de quasi apocalyptique la situation dans laquelle se trouve l'Irak après son bombardement par la coalition. Selon l'UNICEF, les enfants irakiens ne grandissent plus parce qu'ils ne mangent plus suffisamment. Les maladies d'origine hydrique sont très répandues.

Le Canada doit immédiatement réclamer la levée immédiate des sanctions économiques non militaires contre l'Irak. Comme le secrétaire général des Nations Unies l'a dit en mars, les Irakiens pourraient bientôt faire face à une autre catastrophe, les épidémies et la famine, si les besoins essentiels à leur survie ne sont pas rapidement satisfaits.

Les Médecins canadiens pour la prévention de la guerre nucléaire ont posé la question suivante: «Comment la communauté internationale a-t-elle pu permettre à ses gouvernements de placer toute la population civile d'un pays dans une situation aussi dangereuse?» Le Canada doit assumer sa part de responsabilité dans la reconstruction de l'Irak après le carnage causé par cette guerre tragique et injustifiée.